

سار من: 17-11-01 12 من 1 صفحة:	النظام الصحي لـ University of Pennsylvania سياسة وإجراءات الخدمات الصحية
الرقم: 11-03	الموضوع: سياسة المساعدة المالية

السياسة

كونها جزءاً من Penn Medicine والنظام الصحي لجامعة بنسلفانيا Hospital of the University of Pennsylvania (UPHS) و (HUP) و Penn Presbyterian Medical Center (PPMC) و Pennsylvania Hospital (PAH) و The Chester County Hospital و Neighborhood Health Agencies Inc. و Clinical Care Associates (CCA) والممارسات السريرية لـ University of Pennsylvania Health System (CPUP) و Penn Home Infusion Therapy و Penn Care at Home و Wissahickon Hospice and Penn Center for Rehabilitation and Care (PCRC) (او مايشار إليها جماعياً "بالكيانات") تقدم الخدمات الطبية الطارئة/العاجلة من دون أخذ القدرة على الدفع بعين الاعتبار. يُسمح بدخول جميع المرضى ويُقدم لهم العلاج بشكلٍ متساوٍ بكرامة و إحترام وتعاطف من دون أخذ العمر أو العرق أو اللون أو الأصل القومي أو السلالة أو العرقية أو المعلومات الجينية أو الثقافة أو الوضع الإقتصادي-الإجتماعي أو الوضع المحلي أو وضع العنف الجنسي أو مصدر الدخل أو مصدر الدفع أو وضع المحارب أو العقيدة الدينية أو الجنس أو الإعاقة الجسدية أو العقلية أو الحالة الزوجية أو التوجه الجنسي أو التفضيل الجنسي ووفقاً لمتطلبات قانون حماية المرضى و الرعاية ميسورة التكلفة.

يُتوقع من المرضى التعاون أثناء عملية الإستشارة الخاصة بالمساعدة المالية و الإيفاء بالتزاماتهم المالية تجاه الكيانات. يستطيع الأشخاص الذين يتأهلون للحصول على المساعدة المالية الكاملة وكما هو مبين في هذه السياسة لتقديم طلب من أجل الحصول على المساعدة المالية الكاملة في أي وقت أثناء دورة العلاج أو حتى سنة واحدة بعد تاريخ الخدمة.

يتلقى الأشخاص الذين تتم الموافقة على منحهم المساعدة المالية الكاملة أو برامج مساعدة أخرى نفس المستوى من الرعاية الذي يتلقاه أي من المرضى الآخرين. ستقدم الكيانات الإستشارة المالية وبرامج المساعدة للمرضى في الفئات المحددة في هذه السياسة من أجل مساعدة المرضى الذين لا يستطيعون الدفع مقابل جزء من رعايتهم أو كلها. للحصول على قائمة كاملة لـ UPHS قم رجاءً بزيارة:

<https://www.pennmedicine.org/providers>. الرجاء الملاحظة بأن الموفرين على هذا الموقع ممن يحددون على أنهم ليسوا موظفين لدى Penn Medicine لا يخضعون لهذه السياسة.

كلمات رئيسية

رعاية مجانية
غير مؤمن
مؤمن بشكل غير كافٍ
الإستشارة المالية
المساعدة المالية
الرعاية الخيرية

أنظر كذلك الى

HUP #1-12-17 "عدم التمييز عنصرياً"

PPMC #02.100 "عدم التمييز عنصرياً"

PAH #CC1 "إدخال المرضى"

HUP #1-12-26 "حقوق المريض/ مسؤولياته"

PPMC #02.106

"حقوق المريض/ مسؤولياته"

PAH #RE 11

"حقوق... المريض/ مسؤولياته"

HUP #1-12-58 "نقل المرضى بين المرافق"

"نقل المرضى بين المرافق" PPMC #02.107

PAH #CC9 "نقل المرضى"

أصدر من قبل:

يلغي: 16-01-07

/s/ Ralph Muller

Ralph Muller، الرئيس التنفيذي، University of Pennsylvania Health System

سار من: 17-11-01 12 من 2 صفحة:	النظام الصحي لـ University of Pennsylvania سياسة وإجراءات الخدمات الصحية
الرقم: 11-03	الموضوع: سياسة المساعدة المالية

ضرباً

غرض هذه السياسة هو صياغة الإجراء الذي قد طبقته الكيانات بشكلٍ موحد بخصوص قضايا المساعدة المالية المحتملة.

المدى

تتطبق هذه السياسة على جميع المرضى الذين يبحثون عن الرعاية في UPHS وأي من الكيانات فضلاً عن الكيانات التي توفر الرعاية.

التطبيق

يعد المستشارون الماليون و المحصلون و المشرفون و المدراء و مدراء العيادة وكادر الموظفين مسؤولون عن تطبيق هذه السياسة.

التعريف

1. **المساعدة المالية الكاملة:** خدمات الرعاية الصحية التي كان يتم تقديمها او التي سيتم تقديمها لكن لا يُتوقع أن ينتج عنها تدفقات نقدية. تنتج المساعدة المالية الكاملة من سياسة موفر الرعاية لتقديم خدمات الرعاية الصحية مجاناً أو خصم للأفراد الذين يفون بالمعايير الموضوعه.

عندما يتم إتخاذ قرار بعدم أهلية مريض ما للحصول على تغطية من مصادر تمويل خارجي، فستستخدم المعايير والفئات التالية في تحديد الأهلية للمساعدة المالية الكاملة.

- إن كان لديه تأمين صحي محدود او إن لم يكن لديه تأمين صحي
- أن يكون قد تقدم بطلب للحصول على المساعدة الحكومية مثل Medicare او Medicaid، لكنه لم يتأهل
- أن يُثبت الحاجة المالية
- أن يقيم في منطقة الخدمة الرئيسية لموفر رعاية Penn Medicine (ضمن مدى 50 ميل من أي موفر رعاية تابع لـ Penn Medicine)
- أن يقدم المعلومات الضرورية بخصوص الوضع المالي للعائلة لـ Penn Medicine

قد تكون المساعدة المالية متوفرة للمرضى ممن ليس لديهم تأمين او ممن لديهم تأمين غير كافٍ وقد يتأهلون للرعاية المجانية اما بشكلٍ جزئي او كامل او لدفع الأقساط. تتوفر الطلبات في أي من مواقع UPHS عند الطلب. قم رجاءً بإتباع الرابط التالي لإيجاد موقع بالقرب منك: <https://www.pennmedicine.org/for-patients-and-visitors/penn-medicine-locations>. كما ويمكن إيجاد الطلبات كذلك على الإنترنت بإستخدام الرابط التالي:

<https://www.pennmedicine.org/for-patients-and-visitors/patient-information/insurance-and-billing/billing-and-financial-assistance>.

الرجاء إرسال الطلب بعد إكماله بالبريد مع نسخ من مواد الدليل على ذلك الى:

Penn Medicine

Attn: Financial Assistance

Market Street 1500

UM600

Philadelphia, Pa 19102

إن كانت لديك أية أسئلة فالمساعدة متوفرة.

الرجاء الإتصال بالرقم المجاني. 1-800-406-1177 أو إذهب الى

<https://www.pennmedicine.org/for-patients-and-visitors/penn-medicine-locations> لإيجاد موقع UPHS حيث يستطيعون مساعدتك.

إخلاء المسؤولية

لن تكون أي نسخة مطبوعة من هذه السياسة سارية سوى في تاريخ طباعتها؛ وهي لن تعكس تنقيحات لاحقة. إرجع الى النسخة الإلكترونية من أجل الإطلاع على أحدث السياسات الحالية.

<p>سار من: 17-11-01 12 من 3 صفحة:</p>	<p>النظام الصحي لـ University of Pennsylvania سياسة وإجراءات الخدمات الصحية</p>
<p>الرقم: 11-03</p>	<p>الموضوع: سياسة المساعدة المالية</p>

تكمشلا طبارى لء لءلك ءىفاضاً ءامولعم رفونءامك

<https://www.pennmedicine.org/for-patients-and-visitors/patient-information/insurance-and-billing/billing-and-financial-assistance>

2. غير مؤمن او ليس لديه تأمين: عندما لا يكون للمريض أي مستوى من التأمين او المساعدة من طرف ثالث او إن كان قد فقد تأمينه بسبب حدث يغير الحياة مثل خسارة العمل او ظرف اخر قد سبب انقطاعاً في الإيفاء بالتزاماته\التزاماتها الخاصة بالدفع.
3. مؤمن بشكل غير كافٍ: لدى المريض تأمين من نوع ما او مساعدة يتلقاها من طرف ثالث لكن مايزال لديه مصاريف يدفعها من جيبه تتجاوز قدراته\قدراتها المالية.
4. إجمالي التكاليف: التكاليف الكلية بالأسعار الكاملة التي وضعتها المؤسسة لتقديم خدمات رعاية المريض قبل تطبيق الحسومات من العائد.
5. الدفع بالأقساط وإعانة COBRA: يحدث هذا عندما يختبر مريض قديم إنقطاعاً في التأمين بسبب عدم قدرته على دفع أقساط التأمين.
6. الرعاية الضرورية طبياً: مصطلح يستخدم لوصف التجهيزات والخدمات المقدمة لتشخيص وعلاج حالة طبية وفقاً لمعايير الممارسة الطبية الجيدة والمجتمع الطبي.

الإجراء

- سيتم النظر في إعطاء المرضى مساعدة مالية كاملة على أساس كل حساب على حدة. لن يتم قبول الطلبات بأثر رجعي للحسابات المدفوعة. قد يطلب قسم حسابات المرضى طلبات جديدة بشكل دوري. حيث تجب على UPHS التفريق بين حالات الرحمة والإنصاف وبين ماهو معقول مادياً، فسيتم أخذ موارد ودخل العائلة الكليين (مثل شيكات المرتب و بيان بالربح والخسارة و بيانات دخل التقاعد والمعاش وبيانات الدخل من الأرباح والفوائد، واستمارات 1099 من الضمان الإجتماعي او رسائل المنح و بيانات دخل حقوق الملكية او الإيجار ورسائل منح تعويض العاملين او العاطلين عن العمل، وإثبات للنفقة و\او دعم الطفل و أحدث نسخة من وثائق العائد الضريبي مع استمارة W2 والخ\بعين الاعتبار عند النظر في طلبات الحصول على الإعانة المالية الكاملة.
- بالإضافة الى الفئات والمعايير الموضحة مسبقاً في هذه السياسة (الموارد والدخل الكليين للعائلة)، فسيعطى المتقدمون بالطلبات إعتباراً خاصاً فيما يخص الخدمات الاختيارية والضرورية طبياً شريطة أن يتعاونوا بشكل معقول في النظر في برامج الإعانة المتوفرة.
- وسيتم التعامل مع العملية الخاصة بالمرضى الذين ينتشرون الرعاية وليسوا مواطنين أمريكيين على أساس كل حالة على حدة.
- قد تلاحق المرضى الذين لايتعاونون أثناء عملية الإستشارة المالية او الذين يتم رفض طلباتهم للحصول على المساعدة المالية من قبل UPHS، جهود تحصيل الديون وبما في ذلك الإحالة الى وكالة تحصيل ديون خارجية او محام وكما يراه قسم حسابات المرضى.

<p>سار من: 17-11-01 12 من 4 صفحة:</p>	<p>النظام الصحي لـ University of Pennsylvania سياسة وإجراءات الخدمات الصحية</p>
<p>الرقم: 11-03</p>	<p>الموضوع: سياسة المساعدة المالية</p>

- إلحرم في فواي لاملما راشتسما تلباقم في فواي ليجستلا تطقند ذء اما تلماكلا تيلاملا ءءاسملا لعل وصحلا بلطب ءدبلا متين أن كمملا نم ءدبلا في فو ضرملما نم بلطيس ءعباتملا انويدلا لصحما كمال طلب للحصول على المساعدة المالية الكاملة وسيتطلب تحققاً كاملاً من الدخل. إن إختار الشخص عدم المشاركة في إختبار المساعدة المالية الكاملة لكنه كان مؤهلاً ليؤخذ بعين الإعتبار إستناداً الى تعاريف السياسة، فسيعرض عليه خصم قياسي يساوي 115% مما تقدمه Medicare Allowable لتلك الخدمة. وإن لم يكن هنالك تخصيص متوفر من Medicare Allowable للخدمة فستستخدم Penn Medicine مبالغ عامة يطالب بها في الفاتورة كخصم للتكاليف الكلية. ولن يطالب الأفراد بدفع مبالغ تتجاوز تلك التي يطالب فيها بشكل عام بالفاتورة من أجل الطوارئ او من أجل رعاية أخرى ضرورية طبيياً. يُحسب الخصم بنسبة 115% من Medicare Allowable او إن إقتضت الضرورة "بالقاء نظرة الى الوراء من أجل المراجعة" بخصوص المبالغ التي جرت مطالبة جميع الدافعين بها بشكل عام في السنة الماضية. ويتم التعبير عنها على أنها نسبة مئوية من التكاليف الكلية. سيخضع المرضى الذين يرغبون في الحصول على خصومات إضافية لمراجعة المساعدة المالية بإستخدام الخطوات التالية:
 - i. ينبغي على المرضى التعاون لإكمال طلبات المساعدة المالية الخاصة بـ (PA) Pennsylvania عندما ينطبق الأمر. سيعطى المرضى الذين لايتعاونون لإكمال المساعدة المالية في PA ولكنهم معروفون بعدم إمتلاكهم موارد مالية، المساعدة وكما يقره قسم حسابات المرضى.
 - ii. سيقوم المستشار المالي بتقييم الأهلية المحتملة من أجل مصادر التمويل الخارجية وسيقوم بمراجعة عملية تقديم الطلب مع العائلة المريض. وإن كان ذلك مناسباً فسيقوم المستشار المالي بإكمال الطلبات من أجل التمويل الخارجي، وسيقوم بتحديد موعد ليرجع المريض مع الوثائق المطلوبة. فإن لم يرجع المريض للموعد فمن المحتمل أن يُرسل الحساب لقسم تحصيل الديون وإن خول نائب الرئيس الأمر لقسم حسابات المرضى، فسيتم الإبلاغ عنه الى وكالات الإئتمان وبما يتماشى مع قانون التبليغ العادل عن الإئتمان.
 - iii. إن لم يكن المريض مؤهلاً للحصول على تمويل خارجي، فسيقوم المستشار المالي بتوثيق الوضع المالي للمريض وبطلب عمليات تحقق من الدخل، بما في ذلك على سبيل الذكر لا الحصر الشيكات وبيان الربح والخسارة وبيانات دخل التقاعد او المعاش وبيان الأرباح والفائدة و استثمارات 1099 من الضمان الإجتماعي، وبيانات الدخل من حقوق الملكية او الإيجار ورسائل منح تعويضات العاملين والعاطلين عن العمل، ودليل على النفقة وأو إعالة الطفل وأحدث نسخة من العائد الضريبي مع استمارة W2 والخ.
- إن كان دخل المريض أقل من 300% مما تنص عليه الإرشادات الفيدرالية للفقير، فسيحصل المريض على الموافقة ليمنح المساعدة المالية الكاملة؛ وإن كان الدخل يزيد عن هذا المستوى، فسيقوم المستشار المالي بإكمال تقييم كاملٍ وبتحديد الدخل الشهري المتوفر للمريض.
- إن زاد دخل المريض عن 300% مما تنص عليه الإرشادات الفيدرالية للفقير، وكان الحساب يبلغ 10% أو أكثر من دخلهم السنوي. قد يتأهل المريض للحصول على الخصم الموضح في المرفق A.
- بصورة عامة يتم تحديد الأهلية بحسب سياسة المساعدة المالية (FAP) في غضون 5 أيام عمل من إكمال الطلب. تعد الموافقات على المساعدة المالية سارية للرعاية الحالية، وتستند الرعاية الحالية الى القرار السريري للطبيب المقيم او UPHS/نباي كلا

سار من: 17-11-01 12 من 5 صفحة:	النظام الصحي لـ University of Pennsylvania سياسة وإجراءات الخدمات الصحية
الرقم: 11-03	الموضوع: سياسة المساعدة المالية

الطبي الأعلى المسؤول في UPHS. لكن من الممكن أن يتم تقديم طلبات جديدة في أي وقت. لانتطبق الموافقة على المساعدة المالية الكاملة على ولا تؤثر في الترتيبات المالية السابقة التي جرت مع أقسام أخرى أو كيانات ضمن Penn Medicine.

ستأخذ UPHS عوامل أخرى بعين الاعتبار في الوضع المالي للمريض\العائلة في حال كانت هناك تكاليف حرجة أخرى غير ذات صلة بالرعاية الطبية للمريض، والتي تجعل دفع الإلتزامات المالية مستحيلًا، مثل رعاية فرد معاق من العائلة. إن كانت ورقة عمل المريض تشير إلى قدرة المريض على الدفع مع رفضه ذلك، فسيتم إحالة القضية إلى قسم تحصيل الديون.

- يتم تسجيل المرضى الذين لا يُعلم مكانهم (الهاريون) تحت الرعاية المجانية، من دون طلب، ويُعدل الحساب،
- ويتم إكمال صفحة شطب المساعدة المالية و إحالتها من أجل الموافقة والتوقيع.
- تحويل التوقيع:

\$50,000	ما يصل الى	الكادر\المشرف
\$100,000	ما يصل الى	المدير، حسابات المرضى
\$250,000	ما يصل الى	المدير العام، حسابات المرضى
\$500,000	ما يصل الى	المساعدون نائب الرئيس، حسابات المرضى
\$500,000	ما يزيد على	نائب الرئيس، حسابات المرضى

توجد إرشادات الأهلية الكاملة في صفحة رقم 7. ينبغي أن تتم مراجعة الإرشادات مع المريض وينبغي أن يُعرض على المريض المساعدة في إكمال الطلب.

كما تنطبق هذه السياسة على الأشخاص الذين يتطلبون مواد من الصيدلية الخاصة بالمرضى الخارجيين. للمزيد من المعلومات ينبغي إحالة المريض إلى المستشارين الماليين والذين سيقومون عندها بمساعدة المرضى في إكمال الطلبات للحصول على عقاقير مجانية أو بتكاليف مخفضة من شركات الأدوية عند توفرها.

لا تمنح UPHS تنازلات روتينية أو تخفيضات للإلتزامات المالية للمريض\العائلة بما في ذلك المشاركة في الدفع، والمشاركة في التأمين و الإلتزامات المبالغ القابلة للحسم. يجب أن يلتزم أي تنازل أو تخفيض في التكاليف بالقوانين المعمول بها وهو يتطلب إتخاذ قرار فردي بخصوص الوضع وأو سبب الطلب.

لا تقدم UPHS خدمات مخصصة للتكاليف أو المجاملة المهنية إستناداً الى علاقة المريض بأي من أطباء UPHS أو أي موفر رعاية اخر، أو لأي مسؤول أو مدير في UPHS أو كياناتها. يخضع هؤلاء المرضى لنفس القوانين التي تنطبق على جميع المرضى بخصوص المسؤولية المالية تجاه الخدمات التي تقدمها UPHS.

قد يقوم أحد أعضاء الإدارة العليا لكيان أو ممثل عن مكتب المستشار العام في ظروف محدودة غير ذات صلة بقدرة المريض\العائلة على الدفع بالموافقة على منح خصومات أو تنازلات غير روتينية عن الإلتزامات بما في ذلك مبالغ المشاركة في الدفع و مبالغ المشاركة في التأمين وأو الإلتزامات القابلة للخصم. قد تكون التنازلات أو الخصومات، بما في ذلك "مطالبة التأمين وحده بالدفع" أو إيقاف جهود التحصيل، مناسبة في ظروف محددة لإدارة المخاطر أو أغراض إدارية قانونية أخرى.

<p>سار من: 17-11-01 12 من 6 صفحة:</p>	<p>النظام الصحي لـ University of Pennsylvania سياسة وإجراءات الخدمات الصحية</p>
<p>الرقم: 11-03</p>	<p>الموضوع: سياسة المساعدة المالية</p>

نمّة فورتوما تيلا ما قد عاسملا صوصخب تاراعشلإا ميمعتي غينيد UPHS، والتي ينبغي أن تشمل رقم إتصال، بإستخدام وسائل متعددة والتي قد تشمل على سبيل الذكر لا الحصر نشر الإشعارات في فواتير المرضى. كذلك ينبغي أن تنشر UPHS وأن تعمم بصورة كبيرة ملخصاً عن سياسة المساعدة المالية الكاملة هذه على المواقع الإلكترونية للمؤسسة و في النشرات المتوفرة في مواقع دخول المريض وفي أماكن أخرى ضمن المجتمع الذي تخدمه المستشفيات وكما تختار UPHS.

إفترض الأهلية للمساعدة المالية. هنالك أمثلة حيث قد يظهر المريض وكأنه مؤهل للحصول على خصومات خيرية في أسعار الرعاية لكن من دون وجود استمارة مساعدة مالية في الملف بسبب نقص الوثائق الداعمة. يكون هنالك في الغالب معلومات كافية يقدمها المريض أو يتم الحصول عليها من مصادر أخرى، والتي قد تقدم دليلاً كافياً على عدم قدرة المريض على الدفع. وفي حال لم يكن هنالك دليل ليدعم أهلية المريض للحصول على المساعدة المالية الكاملة، فتستطيع UPHS استخدام وكالات خارجية لإجراء حساب تقديري لمبالغ الدخل كأساس لإتخاذ قرار بشأن التحصيل. قد يتم إفترض الأهلية على أساس الظروف الحياتية للمريض والتي قد تشمل على سبيل الذكر لا الحصر مايلي:

1. برامج الوصفات الدوائية التي تمولها الولاية؛
2. المشرد او الذي تلقى الرعاية من عيادة للمشردين؛
3. المشاركة في برامج النساء و حديثي الولادة والأطفال (WIC)؛
4. الأهلية لكوبونات الطعام (food stamp)؛
5. الأهلية لبرنامج الغذاء المدرسي المدعوم؛
6. الأهلية لبرامج أخرى غير ممولة للمساعدة المحلية او التابعة للولاية (مثل برنامج Medicaid لأولئك الذين ينفقون الدخل الزائد على الفواتير الطبية)؛
7. إن تم تقديم عنوان سكن يقع في الإسكان المدعوم الخاص بذوي الدخل المنخفض؛ و
8. إن توفي المريض من دون تركة معروفة.

الأقساط/مساعدة COBRA

تعد المساعدة المالية متوفر لدفعات الأقساط الشهرية او لإستمرار COBRA للمرضى القدامى الذين هم على مسار العلاج. تشمل الظروف التي يستطيع فيها المريض التأهل لهذه المساعدة بصورة عامة فقدان الوظيفة او تغيير كبير في الوضع الإقتصادي ما يجعل المريض غير قادر على تسديد دفعات COBRA او الأقساط الشهرية. سيتم إتباع نفس العملية لتحديد المساعدة المالية الكاملة وكما هو موثق أعلاه.

خطط الدفع

- تقدم UPHS دفعات من دون فائدة تُقسط على فترة تصل الى سنتين إعتماًداً على مبلغ الحساب. قد توضع خطط الدفع قبل او أثناء او بعد حدوث الخدمات. بالنسبة لخطط الدفع الموضوعه قبل الخدمة او في وقتها، فيجب تسديد الدفعة الأولى لتأكيد الخطة و يجب ألا يكون بذمة المريض أي فواتير غير مدفوعة لـ UPHS مالم تكن بالفعل جزءاً من خطة الدفع.

سار من: 17-11-01 12 من 7 صفحة:	النظام الصحي لـ University of Pennsylvania سياسة وإجراءات الخدمات الصحية
الرقم: 11-03	الموضوع: سياسة المساعدة المالية

بإطلاعك ميدقتت اداشر!

تقدم Penn Medicine المساعدة المالية بخصوص رعايتها الطبية للأفراد المؤهلين والعوائل المؤهلة لكنها لاتحل محل بوليصة التأمين.. إستناداً الى حاجتك المالية، إما أن تتوفر لك الدفعات المخفضة او الرعاية المجانية. وليس من الممكن مطالبة الأفراد بدفع تكاليف تزيد على المبالغ التي تُدفع بصورة عامة للطوارئ او لرعاية أخرى ضرورية طبياً. تلتزم Penn Medicine برعاية جميع مرضاها بصورة متساوية وبالحفاظ على كرامتهم وإحترامهم و التعاطف معهم من دون الأخذ بعين الإعتبار العمر او العرق او اللون او الأصل القومي او العقيدة الدينية او الجنس او الإعاقة العقلية او الجسدية او وضع المحارب او الحالة الزوجية او التفضيل الجنسي. تتوفر الترجمة الكاملة لهذه الوثيقة للغتين الإسبانية والفينتامية على الموقع

<https://www.pennmedicine.org/for-patients-and-visitors/patient-information/insurance-and-billing/billing-and-financial-assistance>.

يمكن توفير أي تراجع أخرى عند الطلب في غضون 30 يوماً.

قد تكون مؤهلاً للحصول على المساعدة المالية إن كنت

- تملك تأميناً صحياً محدوداً أو إن لم يكن لديك تأمين
- إن لم تكن مؤهلاً للحصول على المساعدة الحكومية (مثل Medicare أو Medicaid)
- إن كان بإمكانك إظهار حاجتك المالية
- إن كنت مقيماً في منطقة الخدمة الرئيسية لموفر رعاية Penn Medicine
- إن قدمت المعلومات الضرورية لـ Penn Medicine بخصوص الوضع المالي لعائلتك

بخصوص عملية تقديم الطلب

تشمل عملية تقديم طلب للحصول على المساعدة المالية من Penn Medicine هذه الخطوات:

- إكمال استمارة المساعدة المالية لـ Penn Medicine الموجودة في هذه الرزمة.
 - تضمين الوثائق الداعمة المدرجة في قائمة التحقق.
 - لاحظ أنه يجب عليك أولاً إستكشاف فيما لو كنت مؤهلاً للحصول على نوع من مزايا التأمين التي قد تغطي رعايتك (كأن تكون على سبيل المثال تعويض العامل أو تأمين السيارة أو الإعانة الطبية). نحن نستطيع المساعدة في توجيهك للموارد الملائمة.

سيتم إستخدام مراجعة لذلك و حجم العائلة لتحديد مستوى المساعدة المتوفر لك من Penn Medicine. نحن نستطيع مساعدتك على

ترتيب خطة دفع لأي مبالغ متبقية بدمتك والتي لا تغطيها المساعدة المالية لـ Penn Medicine.

- ستأخذ خطة الدفع أو ضاعك المالية بعين الإعتبار لتحديد الدفعات التي تستطيع تسديدها. أنظر الى الملحق أ من جدول خصومات الأجر المتغيرة وفقاً للدخل السنوي.

تتوفر الطلبات في أي من مواقع UPHS عند الطلب. قم رجاءً بإتباع الرابط التالي لإيجاد موقع قريب منك:

<https://www.pennmedicine.org/for-patients-and-visitors/penn-medicine-locations>. كما ويمكن إيجاد الطلبات كذلك

على الإنترنت بإستخدام الرابط التالي:

<https://www.pennmedicine.org/for-patients-and-visitors/patient-information/insurance-and-billing/billing-and-financial-assistance>.

الرجاء إرسال الطلب بعد إكماله بالبريد مع نسخ من مواد الدليل على ذلك الى:

Penn Medicine
Attn: Financial Assistance
Market Street, UM600 1500
Philadelphia, Pa 19102

إخلاء المسؤولية

لن تكون أي نسخة مطبوعة من هذه السياسة سارية سوى في تاريخ طباعتها؛ وهي لن تعكس تنقيحات لاحقة. إرجع الى النسخة الإلكترونية من أجل الإطلاع على أحدث السياسات الحالية.

سار من: 17-11-01 12 من 8 صفحة:	النظام الصحي لـ University of Pennsylvania سياسة وإجراءات الخدمات الصحية
الرقم: 11-03	الموضوع: سياسة المساعدة المالية

تياً كيدل تناك ن إ أسئلة فالمساعدة متوفرة.

الرجاء الإتصال بالرقم المجاني. 1-800-406-1177 أو إذهب الى

<https://www.pennmedicine.org/for-patients-and-visitors/penn-medicine-locations> لإيجاد موقع UPHS حيث يستطيعون مساعدتك.

كما تتوفر معلومات إضافية كذلك على رابط الشبكة:

<https://www.pennmedicine.org/for-patients-and-visitors/patient-information/insurance-and-billing/billing-and-financial-assistance>

قائمة التحقق الخاصة بالوثائق

يجب أن يشمل طلبك نسخاً من الوثائق التالية التي تنطبق عليك. الرجاء إرفاق نسخ، وليس الوثائق الأصلية، حيث لا تستطيع Penn Medicine إرجاع أي وثائق مرسله مع الطلب. إن كانت أي من الوثائق مفقودة، فسيؤخر فقدانها عملية تقديم طلبك.

إن كان لديك دخل

قم بإرفاق دليل على دخل عائلتك، والذي قد يشمل بعضاً مما يلي:

- الصكوك (الشيكات) للـ 30 يوماً الماضية
- إن كنت تمارس عملاً حرّاً، فيجب أن تُضمن نسخة من الجدول C و/أو بياناً للربح أو الخسارة.
- استثمارات الضمان الإجتماعي 1099 او رسائل المنح.
- بيانات دخل التقاعد والمعاش.
- بيانات الدخل من الأرباح و الفائدة.
- بيانات الدخل من الإيجار او حقوق الملكية.
- رسائل منح تعويض العاملين او تعويضات البطالة.
- إثبات للنفقة وأو دعم الطفل.
- دخل اخر.

إن لم يكن لديك دخل

إن لم يكن لديك دخل فقم بإرسال رسالة دعم لنا. يجب أن يقوم الشخص الذي يقوم بتقديم الدعم لك بتوقيع الرسالة.

رسالة رفض المساعدة الطبية

إن كنت بحاجة لتقديم طلب للحصول على المساعدة الطبية وإرسال نسخة من رسالة الرفض الخاصة بك قبل أن تتمكن من الموافقة على طلبك

استمارة طلب المساعدة الطبية المكتملة والموقعة

الرجاء إكمال جميع الأجزاء الخاصة بالإستمارة والتي تنطبق عليك. لاحظ أنه يجب إكمال طلب منفصل لكل فردٍ مريض يطلب المساعدة المالية.

إخلاء المسؤولية

لن تكون أي نسخة مطبوعة من هذه السياسة سارية سوى في تاريخ طباعتها؛ وهي لن تعكس تنقيحات لاحقة. إرجع الى النسخة الإلكترونية من أجل الإطلاع على أحدث السياسات الحالية.

سار من: 17-11-01 12 من 9 صفحة:	النظام الصحي لـ University of Pennsylvania سياسة وإجراءات الخدمات الصحية
الرقم: 11-03	الموضوع: سياسة المساعدة المالية

بيلط الحصول على المساعدة المالية:
(ينطبق هذا الطلب على جميع الكيانات التي تشملها قائمة مقدمي سياسة المساعدة المالية (FAP))

اسم المريض: _____
تاريخ ميلاد المريض: _____
العنوان: _____
الرقم والشارع المدينة الولاية الرمز البريدي
رقم الهاتف المتوفر نهاراً _____ رقم هاتف بديل _____
اسم صاحب العمل: _____ اسم صاحب عمل الزوج/الزوجة _____

الخدمات المطلوبة: اختر الخدمات التي تطلب المساعدة المالية من أجلها.
يُقدم هذه الخدمات (اختر كل ما ينطبق):

مستشفيات Penn Medicine خدمات الطبيب من Penn Medicine خدمات الرعاية المنزلية من Penn Medicine

إن استلمت فاتورة بالفعل، فالرجاء تزويدنا بالتالي:

رقم الحساب: _____ مبلغ الحساب الذي بدمتك: _____

معلومات عن العائلة: قم بإدراج جميع أعضاء عائلتك الذين شملتهم أحدث استمارة 1040 ضريبية خاصة بمصلحة ضريبة الدخل IRS (من الممكن تقديم أسماء إضافية في قائمة منفصلة إن كان ذلك ضرورياً)
الأسماء العلاقة بالمريض العمر

العدد الكلي لأعضاء العائلة (بما في ذلك المريض): _____

سار من: 17-11-01 12 من 10 صفحة:	النظام الصحي لـ University of Pennsylvania سياسة وإجراءات الخدمات الصحية
الرقم: 11-03	الموضوع: سياسة المساعدة المالية

يرجى إرفاق وثائق تشكل دليلاً على الدخل (أنظر الى قائمة التحقق من الوثائق).
يُرهِشَلَا تَلَنَاعِلَا لِدَا عَط نَفْسِك وَأَفْرَاد الْعَائِلَة الْآخَرِينَ دَخْلًا شَهْرِيًّا.

الذات / الزوج او الزوجة والو أفراد العائلة الاخرين

المرتببات التوظيف الذاتي	\$ _____	\$ _____
الضمان الإجتماعي	\$ _____	\$ _____
دخل التقاعد او المعاش	\$ _____	\$ _____
الأرباح والفوائد	\$ _____	\$ _____
الإيجارات و حقوق الملكية	\$ _____	\$ _____
البطالة	\$ _____	\$ _____
تعويض العاملين	\$ _____	\$ _____
النفقة ودعم الطفل	\$ _____	\$ _____
دخل اخر	\$ _____	\$ _____
دخل العائلة الشهري الكلي	\$ _____	\$ _____

سار من: 17-11-01 12 من 11 صفحة:	النظام الصحي لـ University of Pennsylvania سياسة وإجراءات الخدمات الصحية
الرقم: 11-03	الموضوع: سياسة المساعدة المالية

تير هسلا بلناعلنا فيلاكت: إعط معلومات بخصوص الفواتير التي تدفعها كل شهر.

قسط البيت\الإيجار: \$ _____ الخدمات: \$ _____ ضريبة العقار: \$ _____
الطعام: \$ _____ أخرى (صيف رجاء): \$ _____

تعليق إضافي:

إخلاء المسؤولية: أنا أفهم بأن المعلومات التي أقدمها ستستخدم فقط لتحديد المسؤولية المالية لتكاليفي في Penn Medicine (المستشفى أو الطبيب أو الرعاية المنزلية) وأنها ستبقى سرية. أنا أفهم بأن المواد التي أرسلها لإثبات دخلي و أصولي لن تُرجع. وأنا أفهم كذلك بأنه سيتم التحقق من المعلومات التي سأقدمها بخصوص دخل عائلتي السنوي وحجم العائلة من قبل Penn Medicine. أنا أفهم أنه في حال تم إتخاذ القرار بأن أي من المعلومات التي قد قدمتها زائفة فقد ينتج عن ذلك نقض الموافقة على المساعدة المالية وسأكون مسؤولاً عن المبلغ الكلي لكامل تكاليفي.

يخول توقيع Penn Medicine للتحقق من جميع المعلومات المقدمة في هذه الإستمارة. أنا أشهد بصحة المعلومات المذكورة أعلاه ودقتها على حد علمي.

التوقيع: _____

العلاقة بالمريض: _____

التاريخ: _____

سار من: 17-11-01 12 من 12 صفحة:	النظام الصحي لـ University of Pennsylvania سياسة وإجراءات الخدمات الصحية
الرقم: 11-03	الموضوع: سياسة المساعدة المالية

ق فرملاً

الخصومات التي تنطبق على الدخل الذي يزيد عن 300% مما تنص عليه الإرشادات الفيدرالية للفقير.

الخصم	% نسبة المبلغ الذي بذمة المريض الى دخله
90%	50% او أكثر
80%	49% - 40%
70%	39% - 30%
60%	29% - 20%
50%	19% - 10%
0%	9% - 0%

ستستخدم خصومات الأجر المتغيرة وفقاً للدخل السنوي عندما يتجاوز الدخل المعدل 300% من مستوى الفقر استناداً الى مقدار النسبة المؤية للمبلغ المستحق بالنسبة للدخل المعدل. إن كان المبلغ أقل من 10% من الدخل المعدل فلن يكون هنالك خصم، وإن كانت النسبة أعلى من ذلك فسيتم استلام خصم وفقاً لخصومات الأجر المتغيرة أعلاه.